**Court of Washington, County of**

***워싱턴주 법원, 카운티***

|  |  |
| --- | --- |
|  | **No**.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***번호*** |
|  Petitioner DOB*청원인 DOB* vs. *vs.* Respondent DOB*피청원인 DOB* | **Finding of Adequate Cause and Order for Hearing on Restrained Person’s Motion to Modify or Terminate Protection Order*****충분한 근거 결정 및 제한 당사자의 보호 명령 수정 또는 종료 신청에 대한 심리 명령*****(ORRACG/ORH)*****(ORRACG/ORH)***Clerk’s Action Required: 4*서기의 조치가 필요함: 4*Next Hearing:*다음 번 심리:*See **How to Attend** at the end of this order.*본 명령의 마지막 부분에서* ***참석 방법****을 확인하십시오.* |

Finding of Adequate Cause and Order for Hearing on Restrained Person’s Motion to Modify or Terminate Protection Order

*충분한 근거 결정 및 제한 당사자의 보호 명령 수정 또는 종료 신청에 대한 심리 명령*

**1.** **Hearing.** The court held a hearing on (*date*) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ and considered the Restrained Person’s motion to modify or terminate the protection order that was granted on (*date*) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, and any declarations. These people attended:

 ***심리.*** *법원은(날짜)에 심리를 실시했으며*   *(날짜)에 승인된 금지 당사자의 보호 명령 수정 또는 종료 신청,*   *그리고 모든 선언을 심사했습니다. 다음 사람들이 참석했습니다.*

[ ] Protected Person [ ] in person [ ] by phone [ ] by video

 *보호 대상자* *[-] 직접* *[-] 전화로* *[-] 영상으로*

[ ] Protected Person’s Lawyer [ ] in person [ ] by phone [ ] by video

 *보호 대상자의 변호사* *[-] 직접* *[-] 전화로* *[-] 영상으로*

[ ] Petitioner (*if not the protected person*) [ ] in person [ ] by phone [ ] by video

 *청원인(보호 대상자와 다른 경우)* *[-] 직접* *[-] 전화로* *[-] 영상으로*

[ ] Restrained Person [ ] in person [ ] by phone [ ] by video

 *금지 대상자* *[-] 직접* *[-] 전화로* *[-] 영상으로*

[ ] Restrained Person’s Lawyer [ ] in person [ ] by phone [ ] by video

 *금지 대상자의 변호사* *[-] 직접*  *[-] 전화로* *[-] 영상으로*

[ ] Other: [ ] in person [ ] by phone [ ] by video

 *기타:* *[-] 직접* *[-] 전화로* *[-] 영상으로*

**2.** **Findings.** The court makes the following findings:

 ***결정.*** *법원은 다음 결정을 내립니다.*

This court has jurisdiction over the proceedings and the parties. The court finds that this is the Restrained Person’s **only** motion to modify or terminate filed during the current 12-month period following entry of the order.

*본 법원은 해당 소송과 당사자에 대한 관할권이 있습니다. 법원은 이 신청이 명령 등록 후 12개월 기간 동안 제출된 금지 대상자의* ***유일한*** *수정 또는 종료 신청인 것으로 결정했습니다.*

**Adequate Cause:** The Restrained Person established adequate cause for hearing the motion.

***충분한 근거:*** *금지 대상자는 신청 심리에 대한 충분한 사유를 확증했습니다.*

Other:

*기타:*

**3.** **Order**.

***명령****.*

 The motion is granted.

 *신청은 승인되었습니다.*

 A hearing is set for the date and time listed on page 1.

 *심리는 1페이지에 명시된 날짜와 시간에 진행합니다.*

**4. Service on the Protected Person (or Petitioner on their Behalf)**

 ***보호 대상자에(또는 그를 대신한 청원인에) 대한 송달***

[ ] **Required**. The protected person must be served with a copy of this order.

***필요함****. 보호 대상자에게 반드시 본 명령 사본을 송달해야 합니다.*

The **restrained person** shall make private arrangements for service and have proof of service returned to this court.

***금지 대상자****는 송달 계획을 개인적으로 마련하고 송달 증명을 본 법원에 제출해야 합니다.*

**Restrained Person:** You must have someone else, over the age of 18, serve protected person with a copy of this order not less than 5 days before the hearing. You must also file a Proof of Service with the court clerk at or before the hearing.

***금지 대상자:*** *귀하는 심리일 전 최소 5일까지 18세를 초과한 다른 사람을 시켜서 본 명령의 사본을 보호 대상자에게 송달하도록 해야 합니다. 귀하는 또한 송달 증명을 심리 당일이나 이전에 법원 서기에게 제출해야 합니다.*

[ ] **Alternative Service Allowed**. The court authorizes alternative service by separate order (*specify*):

***대체 송달 허용됨****. 법원은 별도 명령으로 대체 송달을 승인합니다(명시):*

[ ] **Not required.** See section **1** above for appearances.

***필요하지 않음.*** *출석에 대해서는 위 섹션* ***1****을 참조하십시오.*

The protected person appeared at the hearing where this order was issued and received a copy.

*보호 대상자는 이 명령이 발행된 심리에 출석하여 사본을 수령했습니다.*

**5.** **How to Attend Next Hearing**

 ***다음 번 심리 참석 방법***

The hearing scheduled on page 1 will be held:

*1페이지에 적힌 일정대로 심리를 진행합니다.*

|  |  |
| --- | --- |
| Icon  Description automatically generated | **In person*****직접***Judge/Commissioner: Courtroom: *판사/위원:* *법정:*Address: *주소:* |
| A picture containing text, monitor  Description automatically generated | **Online** (*audio and video*) App: ***온라인****(음성 및 영상)* *앱:*[ ] Log-in:  *로그인:*[ ] You must get permission from the court at least 3 court days before your hearing to participate online (audio and video). To make this request, contact: *귀하는 온라인(음성 및 영상) 심리 참석 전 최소 3법원 업무일까지 법원으로부터 허가를 받아야 합니다. 본 요청을 위한 연락 방법:*  |
| Shape  Description automatically generated with low confidence | **By Phone** (*audio only*) [ ] Call-in number ***전화****(음성만)* *[-] 전화 번호*[ ] You must get permission from the court at least 3 court days before your hearing to participate by phone only (without video). To make this request, contact:  *귀하는 전화로만(영상 없이) 심리 참석 전 최소 3법원 업무일까지 법원으로부터 허가를 받아야 합니다. 본 요청을 위한 연락 방법:* |
| *Icon  Description automatically generated* | **If you have trouble connecting online or by phone** (instructions, who to contact)***온라인 또는 전화 연결에 문제가 있는 경우****(연락할 사람 안내)*   |
|  | **Ask for an interpreter, if needed.** Contact: ***필요할 경우 통역을 요청하십시오.*** *연락처:*  | Shape  Description automatically generated with low confidence | **Ask for disability accommodation, if needed.** Contact: ***필요할 경우 장애인 편의 제공을 요청하십시오.*** *연락처:*  |
| Ask for an interpreter or accommodation as soon as you can. Do not wait until the hearing!*가능한 일찍 통역 또는 편의 제공을 요청하십시오. 심리일까지 기다리지 마십시오!* |

Protected Person: If you do not appear at the hearing, the court may enter an order without hearing from you. For information about how to respond, see the box below.

*보호 대상자: 심리에 출석하지 않으시면 법원은 귀하의 의견을 청취하지 않고 명령을 내릴 수 있습니다. 답변 방법에 대한 정보를 원하시면 아래 상자를 참조하십시오.*

Date **Judge or Commissioner**

*날짜*  ***판사 또는 위원***

 Print Judge or Commissioner Name

 *판사 또는 위원 이름 정자체 기입*

|  |
| --- |
| **To the Petitioner**:***청원인에게****:*If you do not agree with the requests in the motion, file a statement (using form PO 018 *Declaration*) explaining why the court should not approve those requests. You may file other written proof supporting your side.*귀하께서 신청의 요청에 동의하지 않으실 경우, 법원이 해당 요청을 승인하지 말아야 하는 이유를 설명한 진술을 제출하십시오(양식 PO 018 선서 이용). 귀하의 입장을 입증하는 다른 서면 증거를 제출하실 수 있습니다.***To both parties:*****양측 당사자에게:******Deadline!*** Your papers must be filed and served by the deadline in your county’s Local Court Rules or by the State Court Rules if there is no local rule. Court Rules and forms are online at [www.courts.wa.gov](http://www.courts.wa.gov).***기한!*** *지역 규칙이 없는 경우 귀하의 서류는 카운티의 지역 법원 규칙 또는 주 법원 규칙의 기한까지 제출 및 송달되어야 합니다. 온라인 법원 규칙 및 양식:* [*www.courts.wa.gov*](http://www.courts.wa.gov)*.*If you want the court to consider your side, you **must**:*법원이 귀하의 입장을 심사해주기를 원하실 경우, 귀하는* ***반드시****:** File your original documents with the court clerk; AND

*원본 서류를 법원 서기에게 제출해야 합니다, 그리고** Have a copy of your papers served on all other parties or their lawyers; AND

*다른 모든 당사자 또는 그 변호사에게도 서류 사본을 송달해야 합니다, 그리고** Go to the hearing.

*심리에 참석해야 합니다.*Check with the court, you may need to bring a proposed orders to the hearing.*법원에 확인하십시오. 귀하는 심리에 명령안을 가져가야 하실 수도 있습니다.* |